

ՄՇԱԿ

Տարեկան գինը 5 ռուբլ, կես տարեկանը 3 ռուբլ

Թիֆլիսում գրվում են խմբագրությանը և պ. Կատարեանի խանութում:

Օտարաբարակացիք զինում են ուղղակի
Тифлиса, Редакция „Мшакъ“

Խմբագրությունը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ
պահի կիրակի և տօն օրերին(ց):

Յայտարարութիւնները ընդունուում են ամեն լիզով:

Յայտարարութիւնները համար վճարում են
իւրօրանցիկ բաւց 2 Դոպէկ:

ՄՇԱԿ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ
ԼՐԱԳԻՐ

Այլ Տրատարակի 1876 թ. նոյն պրոգրա-
մայով և զերբով

Տարեկան գինը 5 ռուբլ

կես տարեկանը 3

Իսպի խմբագրատանից կարելի է գրվի և
պ. ՄԱՏՈՒՐԵԱՆԻ և նոյնպէս պ. ԱՐԱՍՍԻՍ-
ՆԵԱՆԻ խանութում:

Օտարաբարակացիք զինում են ուղղակի,
Тифлиса, редакция „Мшакъ“

ՄՇԱԿԻ խմբագրութիւնը խնդրում է իր ԲԱ-
ԺԱՆՈՐԳՆԵՐԻՆ, որ բարեհաճեն շուտով հասցե-
նայ խմբագրութեանը լրագրի ՏԱՐԿԱՆ ՎՃԱՐԸ:
Նոյնպէս խնդրում ենք ԱՆՅԵԱՆՆԻ ՏԱՐԿԱՆ ԲԱ-
ժԱՆՈՐԳՆԵՐԻՆ մի քանի տարեկան, որք զեւ չեն վճա-
րել լրագրի տարեկան գինը, ՇՈՒՏՈՎ ՀԱՍՑ-
ՆԵՆՆԻ նրան խմբագրութեանը:

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

Կոնգրակի առիթով — Ներքին տեսու-
թիւն: Նամակ Գանձակից: Ներքին լու-
րեր: Արտաքին տեսու-
թիւն: Քաղաքա-
կան մամուլը: Գերմանիայում: Թիւրքիա: Հիւր-
գովնայի անցքերը: Ապստոլ: Արտաքին լուրեր:
— Խաւան լուրեր: — Յայտարարութիւններ:
— Տեղեկացոյց: — Բանասիրական: — Օմալիւս:

ԿՕՆԴԱԿԻ ԱՌԻԹՈՎ

Ամբողջ Թիֆլիսի հայ հասարակութեան
և երեւի Արվիստան և այլ գաւառական հա-
յարակ բարձրները խօսակցութեան առար-

ԲԱՆՍՈՒՐԱԿԱՆ

ՕՍՏԱԿԱՆ

Նոր խաղական օպերա, երկու գործողութեանը,
Չօկկի երաժշտութիւն:

Փետրվարի 15-ին Թիֆլիսի թատրոնում
ներկայացվեցաւ մի նոր օպերա „Ամալիա“ անու-
նով, հեղինակութեան Թիֆլիսի թատրոնական օր-
կեսորի կառավարչի, պ. Չօկկի:

Երբօպերան մի նոր օպերայի բնի վրա ներ-
կայացնելը մի անշնան երկուց չէ համարվում:
Առհասարակ երաժիշտը, որ մի օպերա է հեղի-
նակի աշխատում է տալ նրան առաջին անգամ
այնպիսի քաղաքում, որի հասարակութեան մէջ
արդէն շատ ժամանակ է որ զարգացած է երա-
ժշտական ճաշակը, երաժշտական հասկացողու-
թիւնը, Բայց սորանից աշխատում է տալ թատ-
րոնական այնպիսի դարձում, որ յայտնի է իր
ապուստիական լաւ յատկութիւններով: Օրի-
նակ Իտալիայում հեղինակները աշխատում են
միշտ առաջին անգամ ներկայացնել տալ իրանց
օպերան Միլանի թատրոնում և եթէ օպերան
Միլանում լաւ ընդունելութիւն ունեցաւ, այնու-
հետեւ հեղինակը համարվում է թէ զրգացած աջ-
ղութիւն կունենայ և ուրիշ տեղերում:

Իսկ այս տարի մեք, Թիֆլիսի թատրոնի վիճակի-
ցաւ լսել առաջին անգամ մի նոր խաղական
օպերա, մեզ ուրեմն վիճակիցաւ դատարներ
լինել նոր երաժշտական հեղինակութեան, մի փոք-
րիկ թատրոնի դարձում վիճակիցաւ ներկայաց-
նել Միլանի թատրոնի զերբ...
Բայց պէտք է սակ որ և օպերան էլ իր ընդար-

կայ էր վերջին օրերը „Արարատ“ ամսագրի
գեղանկերի տեսարանում տարված և բոլոր հայ
թիւնական առաջնորդներին ուղարկված կօն-
դակը:

Կոնգրակի մէջ նախ և առաջ ընթերցողի
աչքին է ընկնում հեռեկալ տեղը՝ „Ներկրորդ“
անտարակուսելի իմն ճշմարտութիւն (Պ)
և բազմատեսակ օրինակօք (Պ) հաւաստի
վկայութիւն է այն, զի ի թուլանալ որ և է
ազգի ի հաւատոյն, անխուստիելե նրանա-
կաւ զհետ զայ նաև մայրնի լեզուին խանդա-
րում...:

Նախ ինչ պատմական, կամ ինչ հոգեբա-
նական իրողութիւնների վրա է հիմնվում
կոնգրակի մէջ յայտնված ճշմարտութիւնը
թէ հաւատի թուլանալն պէս, խանդար-
վում է և մայրնի լեզուն: Ինչ կապ կայ
հաւատի և լեզուի մէջ: Մինք չենք
պաշտպանի այն մարդկանց, որք Եւրօպայում
այժմ բաւական բազմացել են և որք հպար-
տութեամբ առում են թէ ոչինչ հաւատ չու-
նին, — բայց այդ անհաստի մէջն էլ քիչ չեն
այնպիսիներ, որք ամենաանողոտ պաշտպան-
ներ են իրանց մայրնի լեզուի, ինչպէս շատ
կան և այնպիսի մարդիկ թէ մեր ազգի մէջ,
թէ օտար երկրներում, որոնց մէջ հաւատ
և ամենաթոր, ամենախիւստի հաւատ կայ,
բայց որոնք ամենամեծ արհամարհանքով նա-
յում են իրանց մայրնի լեզուի վրա,
հարաձուլ են նրան իրանց ընտանիքից ինչպէս
մի ժամանակ և արգելում են իրանց երկու-
նորին իրանց մայրնի լեզու սովորու: Մայ-
րնի լեզուն՝ ցեղական պատմական մի
յատկութիւն է, իսկ հաւատը (նայելով թէ
ինչպէս են հասկանում այդ բառը), կամ ան-
հատական է, կամ ճիշտական:

Հաւատը, — ի՞նչ հասկանա՞նք այդ բառով
այն զգացումը որ բնութենից ամեն մարդ-

կային կակ մէջ կայ դեպի անսրկայի, սակ-
ճագործական աշխարհը, դեպի աստուածային
ոյժը, — այդ հաւատը անձնական է, անհա-
տական է...:

Իսկ եթէ հաւատ բառով հասկանա՞նք
կրօնը, — այդ մի պաշտօնական հաւ-
կացողութիւն է, այդ ոչինչ կապ չունի պատ-
մական, ցեղական երկայնիքի հետ:

Հայրի մայրնի լեզուն՝ հայերէն էր,
մինչև որ հայեր կրակապաշտ էին, նրանց
մայրնի լեզու դարձաւ մնաց հայերէնը,
կրք նրանք ընդունելին Վրիստոնէութիւնը,
որ ծագեց շրէստանում. դարձաւ հայե-
րէն է մայրնի լեզու և այն հայերի, որք
հայ-լուսաւորչական դաւանութիւնից անցել են
դեպի բրիտանական այլ դաւանութիւնները՝
դեպի բողոքականութիւն, կամ դեպի կաթո-
լիկութիւն:

Պարսիկների մայրնի լեզուն՝ պարսկե-
րէն էր մինչև որ նրանք կրակապաշտ էին և
նոյն պարսկերէնը մնում է նրանց մայրնի
լեզու, չը նայելով որ նրանք փոխեցին իրանց
հին կրօնը և ընդունեցին Աբրահայում ծն-
ված մահմետականութիւնը...:

Ինչ է հասկանում Ա. Եշմիստի կոնգրակը
հաւատ բառով: Արդեօք այն ճէտը և
արարողութիւնները, այն արարքին կողմ մէկ
կրօնի, որ իւրբանցիկ կրօնը պաշտօնական
մասն է կազմում, — թէ մարդիս ներքին, ան-
հատական, անձնական հաւատը, որ անհա-
րին է նրանիկ հրամաններին և կարգա-
դրութիւններին...:

Այո, հաւատ բառով կոնգրակը հասկա-
նում է զվաւորագէտ ճէտը, արարողու-
թիւններ, կեղիցու արարքին կողմ...:

Բայց այդ հաւատի էութիւնը չէ:
Արեմն ճէտերով և արարողութիւններով
կոնգրակը կամենում է պահպանել հաւատը ժո-

ղովրդի մէջ, նրանցով կամենում է նա կեղա-
նայնել սէրը դեպի աղբուրութիւնը և մայ-
րնի լեզուն:

Հաւատը կարելի է քարոզել, կարելի է
նրան անհաւատ սրտերի մէջ պատկաստել, նրա
սրտերը կոշտացրած սրտերի մէջ զցել, մե-
ռած կրօնական զգացումները կենդանացնել,
յուսահատված և ոչինչ հոգեկան միտթա-
րութիւն չը գտնող հոգեկան միտթարի,—
այո, այդ բոլորը կարելի է անել, բայց ոչ թէ
ճէտերի ու արարողութիւնների միջոցով, այլ
այնպէս, ինչպէս Վրիստոսն էր անում՝
քարոզելով սէր, հաւատարմութիւն, ազատու-
թիւն, կրօնախորթութիւն, ողորմութիւն,—
այնպէս, ինչպէս Վրիստոսը ինքն իր անձով
ցոյց տուց՝ անձնատուրութեան և անձ-
նազոհութեան օրինակով... և ուրիշ լու-
ղօ հիւսիսով իր անձը մարդութեան հա-
մար:

Աւետարանը քարոզում է սէր և գործ:
Բայց չէ կարելի մեզ մեկ տեղ ցոյց տալ
ամբողջ աւետարանում, որտեղ ճէտերը, արա-
րողութիւնները, արարքին ծիսակատարու-
թիւնը՝ գերազանցելն բուն հոգեւոր կող-
մից: Ընդհակառակն Վրիստոսը հաւածում էր
այն փարիսեցիներին, որոնք արտաքուստ
իրանց աստուածապաշտ և հաւատով
լի են ցոյց տալիս, — բայց ճշմարիտ բարոյական
կողմից, զուցէ ամենաբնական մարդիկ են...:

Կոնգրակը հայերի և հայոց կեղիցու մէջ
հեռեկալ կանօններ է հրատարակում՝ ճաշակ-
վելուց այքան օր առաջ խոստովանվել, այս-
քան ժամանակ կեղիցի մանգալ ճաշակիլուց
առաջ, Չատիկից այքան շաքաթ առաջ
խոստովանվել, այն ինչ ժամանակամի-
ջօցն և րուս միայն հարցրելով արտասուք
նրով ապաշխարիլ մեղքերը, ամբողջ մեծ
պատը պահել, պարտաւորված լինել անպատ-

ձակութեամբ յարմար էր թատրոնական դարձիւթի
ընդարձակութեանը...:

Պ. Չօկկի վերջին է իր օպերայի բովանդակու-
թիւնը XVIII դարի իտալական հեղինակի, Գօլ-
դօնի թատրոնական մի գրվածքի բովանդա-
կութիւնից:

Մի հարուստ այրի, բայց գեղեցիկ և մանկահա-
տակ կին ապրելով ջրերի վրա, ծանօթանում է
երեք պարոնների հետ՝ մի անգլիացի լորդի, մի
ֆրանսիացի շրջակայի և մի իտալացի
կոմսի հետ:

Այդ երեքն էլ գեղեցիկ տիկնոջ վրա սիրահար-
ված են, և իւրեքանցիլը նոցանից կը կամենար
պատկիւն նորա հետ: Այնք այդ գիտէ, բայց նախ
քան թէ սորան կամ նորան վերջնական խօսք
տայ, կամենում է իմանալ՝ երեքից որք նրան ըն-
մարիտ սիրում է: Այդ բանը իմանալու համար
նա հետեւալ միջոցն է գործ դնում: Երբ որ մի
օր ֆրանսիացին անբաւականութիւն է ունենում
անգլիացու հետ և նրանք սրերը հանում են որ
մենամարտեն, գեղեցիկ այրին, անգլիական շրերը
հազար, երեսն զիմակը դրած, մտնում է ան-
գլիացուն հասկացնելով նրան թէ նրան վայել չէ
մենամարտել մի օտար կնոջ համար, երբ որ նրա
հայրենակից մէկ կին նրան սիրում է, դիմամբ
եկել է Անգլիայից նորան տեսնելու, նորան իր
սէրը կրկին յայտնելու համար... Անգլիացին յա-
փշտակվելով անձնօթ գեղեցիկուհու խօսքերից,
յայտնում է նրան իր սէրը, խոստանում է մուս-
նալ իր դեպի օտարուհի ունեցած սէրը և տալիս
է դիմակաւորված արկնոջ մի մատանի յիշատակի
համար:

Մի քանի ժամանակից յետոյ նոյնը անում է գե-
ղեցիկ այրին և ֆրանսիացու հետ, հաւատացնելով
նրան որ ինքն ֆրանսիուհի է և պարոնը նոյնպէս
մուսնում է իր ունեցած սէրը դեպի այրի տիկին...
Վերջապէս հարկելով իտալական շրերը և զի-

մակը դնելով երեսին, խորամանկ այրին մտե-
նում է մի օր և իտալացի կոմսին, նորան նոյնպէս
իր սէրը յայտնելով, — բայց կամը յայտնում է որ
իզուր է անձնօթ իր օրը ջանքերը որ ինքը սի-
րում է արդէն մէկին, և բացի նորանից ոչ քերն չի
տայ իր սէրը...:

Այդպիսով խորամանկ գեղեցիկուհին համարում է
որ երեք իրան ծանօթ պարոններից երկուքը փո-
փոխաւոր և անհաստատ ընտրութիւն ունեն,
իսկ կամը իրան ճշմարիտ սիրում է...:

Նա յետ է տալիս մատանիները երկուսին,
(ֆրանսիացուն և անգլիացուն), առաջարկում է իր
ձեռքը իտալացի կոմսին և նրա հետ պատկուսէ:
Ինչպէս տեսնում է ընթերցողը, բովանդակու-
թիւնը շատ թեթիւ է, դուրեկան է, շատ տեղ մինչև
անգամ զուարճալի և ծիծաղաշարժ է... Ուրեմն
սորան յարմար և երաժշտութիւնը պիտի լինէր:
Երաժշտութիւնը մի օպերայի մէջ միշտ պէտք է
համապատասխանէ բովանդակութեանը, ինչպէս
խօսակցութեանը ձեք, օրինակ, միշտ պէտք է հա-
մապատասխանէ խօսքերի բովանդակութեանը,
մաքին:

Ինչ պէտք է ասելք եթէ մէկը հեղինակէր մի
զուարճալի բանաստեղծութեան համար, մի երգի
համար որի բովանդակութիւնը կը լինէր, օրինակ՝
թէ քանի երկրատարդիներ ենք, քիչ անհր, իւր-
մեք, ուրախ կհա՞նք անցկացնելք, — այդ տեսակ
երգի համար հեղինակէր մի ա խ ու ը ը, ո զ ը ա լ ի
երաժշտական եղանակ: Կամ ինչ կասէք եթէ
մէկը, օրինակ, զամբանական ճառ ասէր ուրախ
ձայնով և ժպիտը երեսին... կասէք թէ եղանակը
և ձայնը չեն համապատասխանում բովանդակու-
թեանը, մաքին, — և այդ պատճառով ոչ այն երգը,
ոչ էլ այն ճառը ձեռք վրա տպաւորութիւն կը գոր-
ծէին...:

Գրեթէ նոյնը կարելի է ասել պ. Չօկկի նոր
օպերայի վրա: Նա կարծես մտապէս է իր օպե-

րայի բովանդակութեան զուարճալի լինելը, և հե-
ղինակ է այնպիսի ծանր մի երաժշտութիւն, որ
կարելի է ասել հեղինակութեան մաքի ու հնչիւն-
ների մէջ, — որք պէտք է թարգման լինէին բովան-
դակութեան, — նմարվում է կատարեալ աննր-
զանակութիւն:

Հեղինակը ինքն անուանում է իր օպերան՝ կօ-
միկական օպերա, բայց ամբողջ օպերայի մէջ,
բացի երկու երեք եղանակներից, մննք չը նկատե-
ցինք ոչ մի թեթիւ, դուրեկան, հեշտ ըմբռնու-
կանակ: Եւ այն երկու-երեք աջողված եղանակ-
ներն էլ իսկոյն կարվում են, չեն շարունակվում
ճշմունք են օրկեստրի չափից զուրա բաղադրեալ
ներդաշնակութեան տակ...:

Մննք կարողացանք նկատել որ, օրինակ, տի-
կին կանտօրին իր գեղեցիկ, թաթմ մի և նոյն
ժամանակ զօրեղ ձայնը, որ չէր հոգնում ամբողջ
«Հիւնուհի» կամ ամբողջ «Մոլիւն» օպերաներ կա-
տարելով, հոգնեաւ արդէն նոր օպերայի առա-
ջին գործողութիւնից յետոյ:

Այդ տեսակ օպերա գրելը մեր կարծիքով նա-
նակում է իր խելքին զօռ տալ...:

Մննք պ. Չօկկի տեղը, մանաւանդ աչքը առջև
ունեկով նրա երաժշտութիւնը, կանտանէլներ այդ
օպերա ոչ թէ «Ամալիա», — այլ հետեւալ վի-
նագրի կը տալիք նրան, — Շատ աղուկ ի զուր
տեղը...:

Վերջացնելով մեր խօսքը, չենք կարող չը խոս-
տովանել, որ երաժշտութիւնը առանձին վերջրած,
մուսնաւորով բովանդակութիւնը, — ունի մի քանի
շատ աղուկած տեղեր, ինքնուրոյն մաքի... Այդ
մեզ յոյս է տալիս որ երկրատարդ երաժիշտ հեղի-
նակի այդ առաջին օպերան վերջինը լինելու չէ:

Յ Ա Յ Տ Ա Ր Ա Ր Ո Ի Թ Ի Լ Ն Ն Ե Ր



Հազարներ անձինքներից երկու սեռի իրանց զեղեցիկ մագերով պարտական են միայն արտասահմանում վաճառվող այնպես անուանված ԲՈՒՍԱԿԱՆ ԽԻՆՕԳԼԻՆՑԵՐԻՆԻ ՊՕՄԱԿԱՅԻՆ, որ մազերը բռնանել է տալիս։ Այդ պատճառով բժշկական շատ հեղինակները և բնական առարկա և վաղուցուցին և իր անուանված պատճառով, որ նրա լա յառուցվածքներից միին է, կարող է զարգարիլ ամենաչքեղ առաջնորդ սեղանը։ Այդ բոլոր յառուցվածքները իմ արդիւնքի, իրաւունք են տալիս ինձ յուսալ իրաւաստանումն էլ նրա ընդարձակ տարածման և պատեհի հասարակութենից լա ընդունելութեան վրաս։



ԳՒՆԸ ՄԻ ԸՆԴՆԻ ԼԵՄԵՐ 2 ԲՈՒՐԻ

Իւրաքանչիւր շինչ հետ արվում է և պատուի գործածութեան նկարագրութիւնը։

Պ Օ Մ Ա Գ

«PASTA EUGENIE»

Այդ պատուի հնարող տիկինը որ յայտնվեցաւ «Pasta» անուանով, պատիւ ունի յայտնել յարգող հասարակութեան որ «Pasta Eugénie» այժմ ստացւած է և ծախվում է թիֆլիսում պ. ԼԱՆԿՈՒ մուգի-կային մագաղանում, Արժուտաւանը, Վլադիկազանում և պ. ՍԵՂԱԼԻ մօտ, իսկ Ստաւրապոլում պ. ԿՈՒՐԻՆԻ-ՉԵՆԿՈՒ մօտ, որտեղ ծախվում են և մնացած այստեղ յիշված արդիւնքները։ Այդ պատուի նշանակող է նորանով, որ նրա գործածութեան կարճ ժամանակից յետոյ երեսը իստակվում է զանազան բլծերից,



անմաքուրութիւններից և խոցերից և ստանում է երիտասարդական հասակին յատուկ թարմութիւնը և զեղեցիկութիւնը։ Առաջարկվում է այն անձանց որք կամենում են իստակ և սպիտակ երեսի գոյնը ստանալ։ Հնարողը երաշխաւոր է պատուի ներգործութեան հաստատութեան համար։ Գրաւական կարող են լինել առնողները համար և այն վկայաթղթերի որք ստացված են թէ վիճելու այն բխկոյտ պրոֆեսոր պ. Կրեյնիկուց, թէ Մօսկույի բժշկական վարչութեան թոյլատրութիւնը։

ՄԻ ՍՐՈՒԱԿԻ ԳՒՆԸ 1 Բ. 60 Կ.

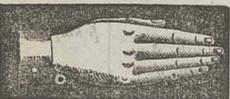
Որի հետ արվում է և նրա գործածութեան նկարագրութիւնը։

Իւրաքանչիւր սրուակի վրա ինչպէս մազերի համար, այնպէս «Pasta» գանձվում է մի անանձին որք օձմարին պատկերով և հնարողի ստորագրութեամբ որի վրա առնողներին լսելն-



զրուանք ուշադրութիւն դարձնել։ Յ. Գ. «Pasta» պատուի առաջարկվում է և նոյա, որք թէն չունեն գանազան վեր յիշված կաշու հիւանդութիւնների, բայց կամենում են ունենալ իստակ և թարմ երեսի, վրի և ձեռքերի գոյնը։

ՉԵՆԻՆԻՐԻ



ՊՕՄԵԳՐ

Նալի փափկութիւն և սպիտակութիւն։

Սրուակի գինը 1 ր. 30 կօպ.

ՄԱՋԵՐԻ ՀԱՄԱՐ ՆԵՐԿԸ, թէ մայր խարտաչ, թէ սե, որ ներկում է 10 րօպէի միջոցում և չէ կորցնում իր տեղութիւնը 6 շաբաթվայ ընթացքում, Արդիւնքը 3 րօպէ։ ՏՕԿԱՅԵԱՆ ԲԱԼԶԱՄ, հաստատ միջոց կոչուող և կաշու կոշտութիւնների դէմ։ Սրուակը 60 Կ. 6 (50)

ԼՄԻՆԵՆՆՍՏՏՍ ՄԻՂՈՅ
ՓՈՒՐ ԵՒ ՄԵԹ ՄԿՆԵՐ, ԽԼՈՒՐԳՆԵՐ ԵՒ ՄԻՋԱՏՆԵՐ ՈՉԶՈՅՆԵԼՈՒ
ԲԻՍ ԳՈՒՏՄԱՆ ԲԻՄԻԲՈՍ ՊԵՇՏԻՑ

ԿԵՍՏԵՐԵԿԱՆ ՏՄԵՆ ԼԵՅՈՒՆՅՈՒՄ

Որ մի քանի արտասահմանեան պատուի լաւանքի արտոնութիւնների ունի։ Պատու ունի առաջարկել թէ հասարակութեանը, թէ պ. պ. վաճառականներին ինձանից հնարած ամենամեծ և մեծ ներգործութիւն ունեցող միջոցների միին, խորհրդեր և ամեն տեսակ միջամտեր, ինչպէս օրինակ սեւ ռաբիճ (առաջական) ցնց, միջին, բազիլիշ, լու և այլն, ոչնչացնելու համար։ Յիշեալ միջոցները, որք իմ զիւտերն են և ինձանից պարտաւած են, ստացան կատարեալ հաւանութիւն և յայտնի են ամբողջ Եւրոպայում, որի համար և ունիմ վկայաթղթեր։



Այդ միջոցները արժանազան Մօսկույի բազմաբնակչութեան հանդիսում 1872 թիւն մեծ արծաթեայ մեդալի և վիճելույի աշխարհահանդիսում 1873 թ. առաջարկութեան համար մեդալի (Fortschritts-Medaille)։

ՀՆԱՐՈՂԸ ԵՐԱՇԽԱՒՈՐ Է ՄԻՋՈՅՆԵՐԻ ՀՈՍՏՏՏՆԵՐԻ ԳՈՒՏՄԱՆ ՀԱՄԱՐ։ Մեծ քանակութեամբ առնողներին զիջումն կը լինի։



Միջոցները խորհրդերի դէմ զիջող մի սրուակի համար 1 ր. 50 կօպ. Փոշին սեւ ռաբիճների, զիջի միջոցները և լուրերի դէմ 1 րօպէ։ Սորա հետ հարկաւոր է առնել և գրաւապէրի փոքրիկ մեքենաներ իւրաքանչիւրը 60 կօպ.։

Հիղուկ բազիլիշների դէմ մի սրուակ 1 ր.։

Այդ միջոցը ունի անուշ հոտ, բիծիւր չէ քրտում և յանկարծակի է ներգործում, որի համար երաշխաւոր է զլիւտար Գէպօ։

Հաստատ միջոց ԿՈՇՏՏԵՐԻ և կաշու կոշտութիւնների դէմ, մի սրուակ 60 կօպ.։

Գլխաւոր դէպօ ԹԻՖԼԻՍՈՒՄ պ. ԼԱՆԿՈՒ մուգիկային մագաղանում, Գլխօրցովի փողոցում, Արժուտաւանը։ ՎԼԱԳԻԿԱՎԿԱՍՈՒՄ պ. ՍԵՂԱԼԻ մօտ, իսկ ՍՏԱՎՐԱՊՈԼԻՍՄ պ. ԿՈՒՐԻՆԻՉԵՆԿՈՒ մօտ։



Օտարաբարդարողները թող բարիհաճան ճանապարհի ծախք վճարել յիշեալ միջոցները ուղարկելու համար կարող են թէ փողով, թէ փօստի մարկաներով։ 6 (50)

ՓԵՏՐՎԱՐԻ 26.		Տ Ե Ղ Ե Կ Ա Յ Ո Յ Ց		ԹԻՖԼԻՍ. 1876.		
ԹԻՖԼԻՍԻ ՎԱՃԱՌԱՆՈՅ	Բ.	Կ.	ՀԵՆՈՒԳԻՐ	ՓՈՒՐ-ԹԻՖԼԻՍԵԱՆ ԵՐԿԱ-ԹՈՒՂԻ	ՓՕՍՏ	ՄՇԱԿԻՍ ՊԱՏԱՌԱՆԵՐ
(Փետրվարի 25-ին)						
Ոսկի (պօլումբերիալ)	6	15	Կովկասի և Ան-դրկովկասի զը-լաւոր քաղաք-ները	9	Ռուսաստան և Եւրոպա ա-ամեն օր, բացի կիրակի։	—Ս. Պետերբուրգ, Ն. Հ. Պիլեան յանձնված է թաւաթո-նասէններին։
Բամբակ կրեանու	5	50	Նոր-Նախիջևան, Մօսկույ, Ս. Պե-տերբուրգ, Նիժ-նի-Նովոգորոք	36	Երկուշաբթի կրեան (Չուլֆ, Պարսկաս-տան) Օղորդէթ, Ախալ-ցիսայ, Բելի կիւլ, Բաղուի և Գանձակի նահանգ (ձմեռ փօստ)։	—Սարատով, Ա. Ս. ՕՄը-չակի համարները վաղաց է որ ուղարկված են։
Ռուբրը թուչի	6	30	Աւստրիա	4	Սե և Ազով ծովի ուսու-նաւահանդիսաներ (ձմեռը)	—Սարատով, Ա. Ս. ՕՄը-չակի համարները վաղաց է որ ուղարկված են։
Բուրդը թարաքամի	7	50	Սիզիլիա	5	Բազուի և Գանձակի նա-հանգներ (թիթե փօստ)։	—Սարատով, Ա. Ս. ՕՄը-չակի համարները վաղաց է որ ուղարկված են։
Շաքարը սի (բրօզիու)	7	60	Փիլիպին	5	Նուբի (Յարսիկ Կօլոյցի, Չարաթալ, Ալիսի, Թէլաւ, Լազօզէլ) թիթե փօստ։	—Սարատով, Ա. Ս. ՕՄը-չակի համարները վաղաց է որ ուղարկված են։
Սիւս անակը	7	50	Փոթի	5	Չորեքշաբթի	—Սարատով, Ա. Ս. ՕՄը-չակի համարները վաղաց է որ ուղարկված են։
Չազարան արան-զիտ	4	60	Փոթի	5	Կրեան (Չուլֆ, Ալեքսան-դրապօլ, Նոր-Յայտղեք) Չուլֆիդէ։	—Սարատով, Ա. Ս. ՕՄը-չակի համարները վաղաց է որ ուղարկված են։
Չաքարաւազը Ռուի	6	40	Փոթի	5	Հինգշաբթի	—Սարատով, Ա. Ս. ՕՄը-չակի համարները վաղաց է որ ուղարկված են։
Ղաւճիկ Լիւնիւր լաւ	18	—	ՆԱԻՆԵՐ (Շրջական գիծ)	8	Սե և Միջերկրական ծովի սահակց նահանգիսաներ.	—Սարատով, Ա. Ս. ՕՄը-չակի համարները վաղաց է որ ուղարկված են։
Մօկօ շատ լաւ	22	—	Ողէսայից փօթի (ա-մառը) հինգշաբթի ժամը 2-ին կէս օրից յետոյ	8	Ռուսաստան նամակը	—Սարատով, Ա. Ս. ՕՄը-չակի համարները վաղաց է որ ուղարկված են։
Մարախիկօի ցածր	14	80	Փօթի ից Օղէսա կիրակի 6 ժամին կէս օրից յետոյ	8	Գերմանիա, Աւստրիա	—Սարատով, Ա. Ս. ՕՄը-չակի համարները վաղաց է որ ուղարկված են։
Ալիւրը երկանի	—	80	Փօթի ից Օղէսա կիրակի 6 ժամին կէս օրից յետոյ	8	Ֆրանսիա	—Սարատով, Ա. Ս. ՕՄը-չակի համարները վաղաց է որ ուղարկված են։
Ալիւրը Գանձու հասա-րակ	1	—	Փօթի ից Օղէսա կիրակի 6 ժամին կէս օրից յետոյ	8	Անգլիա	—Սարատով, Ա. Ս. ՕՄը-չակի համարները վաղաց է որ ուղարկված են։
Շորաքիւլու	—	90	Փօթի ից Օղէսա կիրակի 6 ժամին կէս օրից յետոյ	8	Շվեյցարիա	—Սարատով, Ա. Ս. ՕՄը-չակի համարները վաղաց է որ ուղարկված են։
Գարին	—	55	Փօթի ից Օղէսա կիրակի 6 ժամին կէս օրից յետոյ	8	Փուրիա (Կ. Պօլիս)	—Սարատով, Ա. Ս. ՕՄը-չակի համարները վաղաց է որ ուղարկված են։
Մում	10	20	Փօթի ից Օղէսա կիրակի 6 ժամին կէս օրից յետոյ	8	Թուրքիա (ցամաք)	—Սարատով, Ա. Ս. ՕՄը-չակի համարները վաղաց է որ ուղարկված են։
Փոխան և կազիր Պօլսի Ղալիէթի	7	15	Փօթի ից Օղէսա կիրակի 6 ժամին կէս օրից յետոյ	8	Սուրիա	—Սարատով, Ա. Ս. ՕՄը-չակի համարները վաղաց է որ ուղարկված են։
Լօնդոնի կուրք (Օղիսայի վիայ) 1 լիւն արծէ	7	65	Փօթի ից Օղէսա կիրակի 6 ժամին կէս օրից յետոյ	8	Չինիա	—Սարատով, Ա. Ս. ՕՄը-չակի համարները վաղաց է որ ուղարկված են։
Մարէլ և փարիլ 327 1/2 ֆ. արծէ	100	—	Փօթի ից Օղէսա կիրակի 6 ժամին կէս օրից յետոյ	8	Յապոնիա	—Սարատով, Ա. Ս. ՕՄը-չակի համարները վաղաց է որ ուղարկված են։